联 合 国 S/2014/893

安全理事会

Distr.: General
12 December 2014
Chinese
Original: French

2014 年 12 月 9 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及我于 2014 年 1 月 3 日向安全理事会主席通报喀麦隆-尼日利亚混合委员会取得的进展的信(S/2014/6)，以及安全理事会主席 2014 年 1 月 8 日的回信(S/2014/7)，其中他注意到我打算动用经常预算的经费继续开展混合委员会联合国支助小组的活动。本着同样的精神，通过本函，谨通知你混合委员会最近取得的成果和开展的活动。

如你所知，联合国设立混合委员会是为了便于执行 2002 年 10 月 10 日国际法院对喀麦隆-尼日利亚边界和领土争端作出的判决。我通过开展斡旋，并在联合国秘书处的支持下，不断促进国际法院判决的执行工作。

混合委员会的授权任务包括：支持陆地边界的标界和海洋边界的划界、便利权力机关撤离和移交权力、消除受影响民众的困境和就建立信任措施提出建议。迄今为止在执行国际法院判决方面取得的成果包括：在乍得湖地区(2003 年 12 月)、陆地边界沿线(2004 年 7 月)和巴卡西半岛(该进程于 2006 年 6 月开始，2008 年 8 月结束)，尼日利亚权力机关撤离并将权力移交给喀麦隆；划定了海洋边界(2007 年 5 月)；2006 年 6 月根据《格林特里协定》建立的五年特别过渡制度结束，以及喀麦隆对巴卡西区行使充分主权权利(2013 年 8 月)。

混合委员会还批准了海洋边界工作组的所有建议，包括为跨海上边界的油气矿藏进行跨界合作的各项规定(2011 年 3 月)。

2014 年期间，混合委员会继续推动这个进程，其中包括帮助这两个国家维持对话和沟通。然而，尼日利亚东北部不断恶化的安全局势阻碍了所设想实地访问的开展，特别是由于阿达马瓦、Borno 和 Yobe 这三个边境州已经因“博科圣地”组织的恐怖主义活动宣布进入紧急状态。估计陆地边界总长为 2 100 公里，迄今为止，当事双方已就其中 1 947 公里的划界达成一致。

在 2014 年 10 月 11 日于雅温得举行的一次会议上，喀麦隆和尼日利亚代表团团长表示他们相信，可以在不向边界派出新的实地访问团的情况下完成剩余划

界任务，因为技术小组已经对地理和人口数据有了一致和可靠的了解，小组认为这些数据足以使其完成工作。因此，混合委员会采取了新的措施，旨在完成国际法院判决的执行工作，包括在办公室的制图方法，以评估其余有争议的陆地边界地区。

与此同时，在边界沿线安放界碑的工作仍在继续，2014 年 1 月至 6 月修建了 289 个界碑，使界碑总数达到 667 个；另有 767 个界碑有待安放。在 2014 年 10 月于雅温得举行的代表团团长会议上，双方正式表示愿意通过信托基金促进安放界碑项目，并同意呼吁国际捐助者增加援助。可能需要通过我的西非问题特别代表和混合委员会主席开展更多筹资举措。

在整个 2014 年，混合委员会还为受影响的民众开展了建立信任举措。然而，需要额外资源才能执行喀麦隆和尼日利亚联合国国家工作队之间的跨界联合方案，特别是在支持受划界工作影响的民众方面。这些额外资源除其他外将用于为社区间建立信任的速效项目供资，特别是在边界地区的妇女和青年间建立信任。在喀麦隆，粮食安全和微额信贷、供水、绿色能源以及妇女和青年能力建设方面的四个项目已经拟定并提交联合国在喀麦隆的各机构，供其核准，估计项目价值为 6 352 625 美元。在尼日利亚，该方案已获得政府核准，目前正在拟定选定项目的费用估计数。混合委员会主席将根据这两个国家经修订的《联合国发展援助框架》争取用预算外资源来执行建立信任项目。

在秘书处法律事务厅的积极支持下，2014 年 2 月为编写陆地和海上边界声明成立的委员会举行了两次会议。联合国制图科还正在为边界声明制作地图，这将为制作大比例地图铺平道路。

总体而言，预计对尚未评估的边界地区的实地评估将在 2015 年年底或 2016 年年初完成，取决于当事双方是否能够参与。关于悬而未决的问题，如果双方表现出灵活性并遵守妥协的解决办法，就能够在同一期间解决大部分甚至全部问题。这反过来将促使在 2016 年年底之前完成划界活动、最后地图和安放界碑的工作。然而，是否能完成大部分划界工作，将取决于当事双方是否能及时就所有剩余的分歧领域达成协议。

如上文所示，2014 年 12 月 31 日以后，要完成混合委员会的工作，必须开展下列活动：

(a) 使用遥感方法完成划界活动、最后地图和边界声明；

(b) 为划界活动信托基金资助的安放界碑工作提供便利；

(c) 促进跨界合作，包括海上合作，并沿陆地边界开展协调的安全监测；

(d) 为受划界工作影响的当地社区拟定建立信任举措；

(e) 通过将混合委员会的活动移交给联合双边委员会和其他次区域结构执行撤离战略。

我要回顾，2003 年以前，混合委员会一直完全由预算外资金提供经费。2004 年至 2014 年期间，混合委员会的活动由本组织经常预算提供经费。奥地利、孟加拉国、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭为委员会的实质性和技术性工作提供了实物捐助(军事和法律专家)，此外，喀麦隆和尼日利亚两国政府提供了后勤支助，这两个国家以及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟也为划界活动信托基金提供了自愿捐助。

像近年来的情况那样，并考虑到为推进以和平方式执行国际法院的判决而开展的行动的成本效益和目前剩余的重要工作，我打算请求在 2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间由经常预算为混合委员会提供资源。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)